

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 64 (1992)  
**Heft:** 5

**Artikel:** La 39a corsa di orientamento notturna del circolo ufficiali di Lugano : 194 concorrenti alla ricerca di punti nei boschi della Val Colla  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-247080>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La 39<sup>a</sup> Corsa di orientamento notturna del Circolo Ufficiali di Lugano: 194 concorrenti alla ricerca di punti nei boschi della Val Colla



194 concorrenti al via, 97 pattuglie iscritte nelle 8 categorie diverse in giro tra 4 e 7 km, anche per più di 2 ore, alla ricerca di complessivamente 31 punti dispersi nel terreno: ecco alcuni aspetti puramente numerici di questa 39<sup>a</sup> edizione della Corsa d'orientamento notturna organizzata dal Circolo Ufficiali di Lugano con l'assistenza finanziaria e organizzativa della Banca del Gottardo. Ma oltre le cifre e i dati puramente numerici, si sentiva, sabato notte, un grande entusiasmo e una motivazione notevole tra i concorrenti, si vedeva, anche al buio la passione degli organizzatori, che nonostante condizioni atmosferiche avverse rimanevano ai posti di controllo fino a notte inoltrata e si poteva toccare quello che nei discorsi di circostanza viene generalmente chiamato «cameratismo». La manifestazione è stata seguita lungo il percorso e nelle postazioni più spettacolari, come il tiro o il lancio delle granate, non solo da parenti ed amici dei concorrenti, ma vi hanno partecipato come spettatori attenti ed interessati anche autorità militari e civili. Particolarmente simpatico è stato l'intervento dell'on. Alex Pedrazzini, che per più di un concorrente ha trovato una parola amica. La gara è iniziata con la parte orientistica più caratteristica, lo «score» ovverossia con la ricerca di punti dispersi nel terreno, scelti dal concorrente stesso secondo un suo apprezzamento di tornaconto e individuati sulla carta ori-

tistica 1:10'000 Villa Luganese, realizzata ed aggiornata appositamente per l'occasione. In questa prima parte si sentono particolarmente a proprio agio i ragazzi e le ragazze, come sempre molto numerosi, delle associazioni sportive nonché i militi con un passato orientistico. Notevole, a questo proposito, lo sforzo compiuto da qualche anno dagli organizzatori e dallo sponsor per facilitare la comprensione della tecnica dell'orientismo, la lettura della carta e la scelta del percorso ideale. Nella seconda parte della gara si correva con la carta 1:25'000, chiaramente più familiare soprattutto ai concorrenti non professionisti. Lungo il percorso, per le pattuglie militari, erano inseriti esercizi di tiro e di lancio delle granate. In una gara come quella di Villa Luganese, resa difficile ed insidiosa non tanto dal tracciato, ma dall'umidità e dalla pioggia incessante, tutti coloro che arrivano al traguardo hanno vinto. Ciò non toglie che l'onore del podio spetta sempre a pochi concorrenti.

Nella categoria maggiore, la «A», riservata ad ufficiali della medesima unità di attiva, la vittoria è andata al ten col De Gottardi Luigi e al Iten Hagmann Hugo del Circ. Uff. Bellinzona. Secondi sono il ten Antonini Mauro e il ten Moor Michele del Circ. Uff. Lugano seguiti dai ten Enrile Michele e Guerini Nicola, Cp fuc mont I/95.



Nella categoria «B» (soldati o sottufficiali) hanno vinto il sdt Beltraminelli Paolo e il sdt Tunesi Roberto della bttr dir fuoco can pes 49 seguiti dai sdt Randini Marco e Boiani Tiziano della Cp tg III/9.

Terzi sono arrivati i sdt Eberli Christian e Schrämmli Claudio della Cp lm pes 30. Tra i militi in età Landwehr si sono classificati al primo posto il cpl Hildebrand Thomas e il sdt De Carli Elio della Cp o fort 61.

Secondi sono il sdt Lunghi Arno e l'app Franzi Marco, Cp car mont II/9 e terzi il sgt Gaffuri Edi e l'asp Terribilini Simone della Polizia cantonale.

Hanno vinto nella categoria «D», Landsturmo, il cap Huber Riccardo e il cpl Boiani Gianfranco del Gr eser TT 12, seguiti dal sdt Polli Alberto e dall'app Cansani Giovanni della Cp aviazione 10. Terzi sono i Iten Toschini Ildefonso e Foiada Bianco del Circ. Uff. Bellinzona.

Le pattuglie classificate nella cat. «E» sono quelle del cap Pini Olimpio e del magg Wullschleger Lorenzo, SM div mont 9 e del ten col Lualdi Piergiorgio e cap Orsenigo Mario, SM rgt fant 40.

Numerose, come sempre, sono state le pattuglie di reclute (28 pattuglie per 7 diverse scuole reclute). Sono classificate:

1. SR ac 218 cp III, cpl Poretti Marco, sdt Righetti Stefano
2. san rs 67/267, cpl Cantarelli Lorenzo, sdt san Fontana Matteo
3. SR ac 218 cp III, cpl Rüetschi Andrea, cpl Weber Brenno.

Fra i giovani si sono imposti nella categoria riservata ai 12-15enni i ragazzi della ASCO Lugano con Eberli Tom e Vassalli Silvio, seguiti da Vassalli Davide e Allidi Giulio, UNITAS & UTOE e da Bozzolo Francesca e Lyvinh Phu, CO AGET Lugano.

Fra i giovani dai 16 ai 20 anni ha vinto il CO UTOE Bellinzonae con Vassalli Lorenzo e Beltraminelli Andrea seguiti da ASCO Lugano, Rossinelli Andrea e Ren Michele, mentre terzi sono Castelli Stefano e Longhi Christian della stessa società.

La manifestazione è stata organizzata alla perfezione da un'équipe composta di ufficiali luganesi, con alla testa il Iten Erminio Brocchi.

Particolarmente preziosa è stata la collaborazione del distaccamento della SR di fanteria di montagna 9 e della SR Sanitari. La Banca del Gottardo ha patrocinato la manifestazione, mettendo a disposizione anche il proprio personale amministrativo.

Alla premiazione, avvenuta alle Scuole di Villa Luganese, hanno preso la parola l'on. Alex Pedrazzini, il presidente del Circolo Ufficiali Lugano magg. Paolo Tamò, il Br Giuliano Crivelli ed il sgt Mario Maccanelli, per la Banca del Gottardo.

La premiazione è stata presieduta dal Iten Erminio Brocchi.

**Classifica finale - Categoria A**

Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1	55 Circ. Uff. Bellinzona ten col De Gottardi Luigi Iten Hagmann Hugo	6 4 2	0:37:00 0:42:33 1:4:46	-0:02:14
2	11 Circ. Uff. Lugano ten Antonini Mauro ten Moor Michele	5 3 0	0:37:00 0:51:56 1:19:21	0:26:21
3	5 Cp fuc mont II/95 ten Enrile Michele ten Guerini Nicola	6 2 2	0:19:00 0:54:41 1:13:56	0:28:56



<b>Classifica finale - Categoria B</b>				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1	17 bttr dir fuoco can pes 49 sdt Beltraminelli Paolo sdt Tunesi Roberto	3 1 2	0:50:00 0:34:20 1:03:03	-0:04:57
2	79 Cp tg III/9 sdt Randini Marco sdt Boiani Tiziano	6 4 2	0:35:00 0:38:44 1:02:26	-0:02:34
3	31 Cp lm pes 30 sdt Eberli Christian sdt Schrämmli Claudio	4 2 2	0:47:00 0:40:19 1:09:07	0:00:07

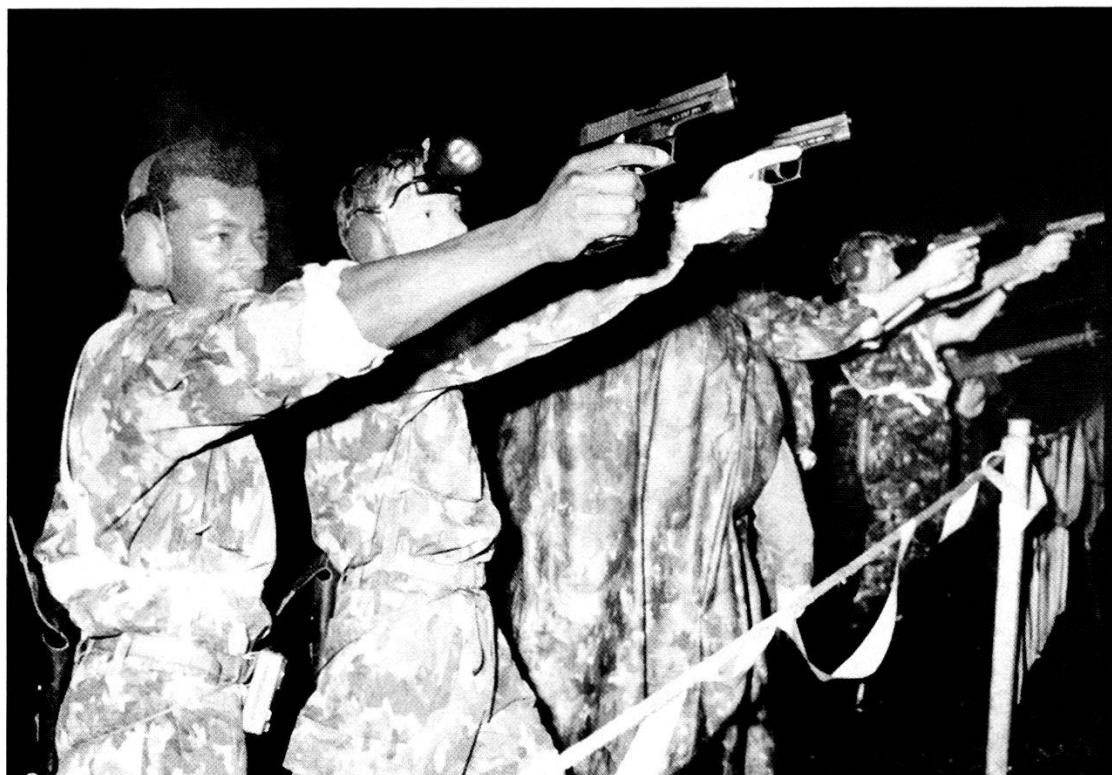
<b>Classifica finale - Categoria C</b>				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1	37 Cp o fort cpl Hildebrand Thomas sdt De Carli Elio	6 1 2	0:35:00 0:31:43 1:56:33	-0:02:27
2	36 Cp car mont II/9 sd Lunghi Arno app Franzini Marco	5 1 2	0:25:00 0:42:28 1:08:00	0:21:00
3	97 Polizia TI sgt Gaffuri Edi asp Terribilini Simone	6 2 0	0:32:00 0:54:13 1:24:44	0:36:44

<b>Classifica finale - Categoria D</b>				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1	7 Gr eser TT 12 cap Huber Riccardo cpl Boiani Gianfranco	6 4 1	0:40:00 0:57:40 1:35:30	0:30:30
2	9 Cp aviazione 10 sdt Polli Alberto app Cansani Giovanni	0 0 0	0:17:00 0:37:09 1:00:10	0:43:10
3	56 Circ. Uff. Bellinzona Iten Toschini Ildefonso Iten Foiada Bianco	5 1 0	0:23:00 1:25:10 2:05:11	1:30:11

**Classifica finale - Categoria E**

Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1	6 SM div mont 9 cap Pini Olimpio magg Wullschleger Lorenzo	2 3 0	0:52:00 0:56:55 1:43:35	182
2	1 SM rgt fant 40 ten col Lualdi Piergiorgio cap Orsenigo Mario	6 3 0	0:17:00 1:10:41 1:44:51	155



<b>Classifica finale - Categoria F</b>				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1	51 SR ac 218 cp III cpl Poretti Marco sdt Righetti Stefano	6 3 2	0:35:00 1:07:35 1:35:16	
2	27 san rs 67/267 cpl Cantarelli Lorenzo sdt san Fontana Matteo	5 1 0	0:30.00 0:55:15 1:21:35	0:32:16
3	49 SR ac 218 cp III cpl Rüetschi Andrea cpl Weber Brenno	6 3 2	0:30:00 1:16:52 1:45:02	0:39:35
				0:47:02

<b>Classifica finale - Categoria G</b>				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1	63 ASCO Lugano Eberli Tom Vassalli Silvio	0 0 0	0:46:00 0:30:30 0:56:15	
2	33 UNITAS & UTOE Vassalli Davide Allidi Giulio	0 0 0	0:44.00 0:40:01 1:13:47	0:10:15
3	39 CO AGET Lugano Bozzolo Francesca Lyvinh Phu	0 0 0	0:24:00 0:37:56 0:54:20	0:29:47
				0:30:20

<b>Classifica finale - Categoria H</b>				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1	18 CO UTOE Bellinzona Vassalli Lorenzo Beltraminelli Andrea	0 0 0	0:46:00 0:35:03 1:00:48	
2	67 ASCO Lugano Rossinelli Andrea Ren Michele	0 0 0	0:42.00 0:34:04 1:01:55	0:14:48
3	68 ASCO Lugano Castelli Stefano Longhi Christian	0 0 0	0:50:00 0:35:22 1:11:02	0:19:55
				0:21:02